

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2008 Nr. 149

A. TITEL

*Notawisseling houdende een verdrag tussen het Koninkrijk der
Nederlanden en de Republiek Suriname inzake de status van
Nederlandse militairen en Nederlands burgerpersoneel, aanwezig in
Suriname in verband met training en opleiding;
Paramaribo, 26 augustus 2004*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van het in de nota's vervatte verdrag is geplaatst in *Trb.* 2004, 243.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2004, 243, *Trb.* 2006, 79, *Trb.* 2006, 206 en *Trb.* 2007, 188.

Het in de nota's vervatte verlengingsverdrag, opgenomen in rubriek H hieronder, heeft ingevolge artikel 7, onderdeel e, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2004, 243, *Trb.* 2006, 79, *Trb.* 2006, 206 en *Trb.* 2007, 188.
Het verdrag, waarvan de geldigheid op 26 augustus 2008 zou aflopen, blijft, ingevolge het gestelde in de eerste en tweede alinea van de in

rubriek H hieronder opgenomen nota Nr. I en de één na laatste alinea van nota Nr. II, van kracht voor een volgende periode van twaalf maanden.

Het verlengingsverdrag, opgenomen in rubriek H hieronder, is ingevolge het in de op één na laatste alinea van nota Nr. I en Nr. II gestelde op 9 juli 2008 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt het verlengingsverdrag alleen voor Nederland.

H. VERLENGING

Bij notawisseling van 4 juli 2008 is een verdrag tot stand gekomen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname waarin het verdrag van 26 augustus 2004, waarvan de geldigheid op 26 augustus 2008 zou aflopen, met een periode van een jaar wordt verlengd. De tekst van dit in nota's vervatte verdrag luidt als volgt:

Nr. I

AMBASSADE VAN HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

Paramaribo, 8 mei 2008

PRM CDP/08/147

De Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden biedt het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Suriname haar complimenten aan en heeft de eer voor te stellen het op 26 augustus 2004 te Paramaribo tot stand gekomen verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname inzake de status van Nederlandse militairen en Nederlands burgerpersoneel, aanwezig in Suriname in verband met training en opleiding, dat laatstelijk per notawisseling van 24 mei 2007 en 24 augustus 2007 opnieuw te verlengen met een periode van één jaar. Het verdrag zal dan in werking blijven tot 26 augustus 2009.

Indien het voorgaande aanvaardbaar is voor de Regering van de Republiek Suriname, heeft de ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden de eer voor te stellen dat deze nota en de antwoordnota van het Ministerie een verdrag zullen vormen tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname, dat in werking zal treden op de datum van ontvangst van de antwoordnota van de Republiek Suriname.

De Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden maakt van de gelegenheid gebruik het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Suriname te verzekeren van haar gevoelens van de meeste hoogachting.

*Ministerie van Buitenlandse Zaken
van de Republiek Suriname
Afdeling Protocol
Paramaribo*

Nr. II

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
VAN DE REPUBLIEK SURINAME

Paramaribo, 4 juli 2008

No.: 7213/08/JM/gb

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Suriname biedt de Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden haar complimenten aan en heeft de eer de ontvangst te bevestigen van de nota van de Ambassade van 8 mei 2008, kenmerk PRM-CDP/08/147, waarvan de inhoud als volgt luidt:

(Zoals in Nr. I)

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Suriname heeft de eer de Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden mede te delen dat de Regering van de Republiek Suriname het voorstel zoals vervat in bovengenoemde nota van de Ambassade aanvaardt en voorts, dat de nota van de Ambassade tezamen met deze antwoordnota een verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Suriname zal vormen, dat in werking zal treden op de datum van ontvangst van deze nota.

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken van de Republiek Suriname maakt van deze gelegenheid gebruik de Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden te verzekeren van haar gevoelens van de meeste hoogachting.

Aan:

*De Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden
Paramaribo*

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2004, 243.

In overeenstemming met artikel 19, tweede lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen heeft de minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat het in nota's vervatte verlengingsverdrag zal zijn bekendgemaakt in Nederland op de dag na de datum van uitgifte van dit Tractatenblad.

Uitgegeven de *zevenentwintigste* augustus 2008.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN